



**CERTIFICAT DE COMPETENCES EN LANGUES
DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
CLEES**

Langue : ANGLAIS
Niveau : CLES 1

CORRIGÉ

CLES 1 – ANGLAIS

I – Activités de Compréhension de l'Oral

Document 1 : vidéo sur l'Université Victoria International

- 1) Quelles affirmations correspondent à l'accueil qui vous sera fait à Wellington ?
Cochez les cases. **6pts : 1pt par ligne correcte (qu'elle soit à cocher ou non).**

A coach will be there to pick you up at the airport	
International students will be waiting for you at the airport	X
International students will propose a guided tour of the town	X
Teachers will show you around the university	
International students will tell you the best place to shop	X
International students will organize a welcome party	

- 2) Vrai ou faux? Justifiez en citant le document.

En tant qu'étudiant étranger à Victoria University, vous ne vous sentirez pas seul(e) dans votre situation. **Vrai** Faux **1pt pour la case cochée + la justification : tout ou rien !**

The university welcomes over 2,800 international students from 80 countries

-+ Idée attendue « many students », sans le nombre forcément OU students from many different countries

- 3) Quels services les étudiants étrangers peuvent-ils trouver à Victoria International ?
Cochez les bonnes réponses. **7pts : 1pt par item, qu'il soit à cocher ou non.**

- Health services
- Housing services
- Financial advice
- Job hunting services

- Students' associations and clubs
- Gyms
- Intensive language courses

Document 2 : vidéo sur la ville de Wellington

4) Citez en anglais les atouts de Wellington : 5pts : 1 pt par élément attendu

People :	1 élément attendu parmi : <i>All ages / all cultures / a melting pot / the friendliest people on the planet</i>
Work :	<input type="checkbox"/> <i>plenty of scope for paid work</i> : idée attendue en gras <input type="checkbox"/> <i>Students can work up to 20 hours a week OU full time in the summer break</i>
Size :	<i>Small OU less than 500,000 people</i>
Facilities :	What you'd expect in a major city
Transport :	<i>Extensive network of buses, trains and even ferries</i> : termes en gras attendus

5) Qu'est ce qui a rendu célèbres les paysages de Nouvelle Zélande? Répondez en anglais. 1pt

The lord of the rings film

Total compréhension orale/20 points – 12 points (60 %) pour obtenir la compétence
--

Victoria International

Deciding to move to the other side of the world is a huge step; doing it is even bigger. It's fun, it's exciting and, let's admit it, even a little bit frightening. The good news is you're not left to work it all out on your own. You get to meet some current Victoria International students minutes after stepping off the plane. They are there to help with the practical things as well as be a friendly face to make you feel at home. They're also a pretty handy tour guide and a source of information on everything from where to shop to how to get around. You might've chosen to stay somewhere where the cooking's all done or somewhere you can cook for yourself. Whatever you've decided someone from Victoria International will help get you settled into your new home. So you can start the serious business of making yourself at home.

Every year Victoria University welcomes over 2,800 international students from 80 countries through its doors. That's a lot of trips to the airport. It's a big job and the team at Victoria International is totally into it. But that's just the beginning of the story. From your arrival to your departure, months or years down the track, Victoria International is there for the long-term.

What kind of insurance do I need? What courses should I take? Who can help with language? Special advisors can help with these kinds of questions and a lot more. You will also have access to all the other services essential for enjoying student life from health, counseling and disability services to keep you fit in body and mind to practical essentials like financial advice, student job search and last but not least an active students' association with over a hundred clubs to keep you entertained.

Retrieved February 11, 2011 from

<http://www.youtube.com/vuwinternational#p/c/DBE20F9A5BBE2200/0/essZnBNGMgw> and
from

<http://www.youtube.com/vuwinternational#p/c/DBE20F9A5BBE2200>

Wellington City

On the other side of the world there's a place more and more people are talking about: New Zealand. It's about the size of the UK or Japan but that's where the similarities end.

This country prides itself on being unique.

You're about to discover why so many people are choosing to call New Zealand home.

Wellington, New Zealand; up to now it's probably just been a name, a spot on a map. Now it is about to become much, much more.

You hear all kinds of things about the people, different ages, different cultures; it's a real melting pot.

Then there's the places, indoors, outdoors, work or play, this compact city has the lot.

Plus plenty of scope for paid work, most students can work up to 20 hours a week term time and full time in the summer break.

Last but not least is the weather, it can be dramatic, but you can't beat Wellington on a good day.

The fact is Wellington is small in size, less than 500,000 people, but big in heart with all the facilities, activities and opportunities you'd expect in a major city.

With an extensive network of buses, trains and even ferries it's an easy place to live, work, get around and feel at home.

No matter what you hear about Wellington seeing is believing.

If you come here to study it's the perfect way to discover the real Wellington firsthand, the people, the places and the events and if that's not enough Wellington is the gateway to even more.

If you've seen the Lord of the Rings you'll already know the New Zealand scenery is something to write home about and there's plenty more where that came from. Better still it's only a bus, train, ferry or plane trip away.

Diverse scenery, exciting city life, all ages, all cultures and some of the friendliest people on the planet, all in one place? Where is this place? Wellington, New Zealand. It's a city going places, why not check it out for yourself?

Retrieved February 11, 2011 from

<http://www.youtube.com/vuwinternational>

II – Activités de Compréhension de l’Ecrit

Texte 1 – English Proficiency

1) Qu’est ce que l’EPP ? Vrai ou faux : cochez la case. **5pts : 1pt par ligne**

The EPP	Vrai	Faux
Is an intensive course for non native speakers of English	X	
Allows you to use computer and video resources	X	
Gives you time-off to do other things	X	
Consists exclusively of classroom lessons with a teacher		X
Allows you to play an active role in designing your own study programme	X	

2) Comment s’organise le programme : complétez le tableau en citant le texte. **4pts : 1pt par citation correcte**

On day 1	You do <i>a test</i>	
Next step	If you have a level below intermediate, you will follow a course that aims at <i>filling the gaps in your vocabulary and grammar knowledge</i>	If you have an intermediate level or above, you will <i>join the programme</i>
On the last day	You <i>receive a written report on your English proficiency</i> : élément en gras attendus	

Texte 2 – International student housing options

3) Les avantages et les inconvénients des différents types de logement : Cochez la/les cases du/des types de logement correspondant aux caractéristiques suivantes : **4pts : 1pt par ligne, quel que soit le nombre de case à cocher (aucune, une ou deux).**

Characteristics	Type of accommodation	
Meals provided	<input checked="" type="checkbox"/> Halls of residence	<input checked="" type="checkbox"/> Homestay
Meeting many other international students	<input checked="" type="checkbox"/> Halls of residence	<input type="checkbox"/> Homestay
Sharing in a family dinner	<input type="checkbox"/> Halls of residence	<input checked="" type="checkbox"/> Homestay
University close by	<input checked="" type="checkbox"/> Halls of residence	<input type="checkbox"/> Homestay

4) Quel est l’autre mode d’hébergement possible ? Répondez en français. **1pt**

Location entre particuliers

5) Est-il possible de réserver ce type d’hébergement par l’intermédiaire de l’université ? Justifiez votre réponse en français. **1pt**

Non, l'université propose simplement une liste de propriétaires.

Texte 3 – Alida's abroad blog

5) Justifiez les affirmations suivantes en citant le texte. **5pts : 1pt par justification.**

a. There are both local and foreign students living at Stafford House.

There are students from everywhere. Aside from Americans and Kiwis...

b. In each flat, the kitchen and the bathroom have to be shared between three students.

Each flat with a kitchen (...) bathroom and three bedrooms.

c. The owners of the building are keen on creating a sense of community among the students living in Stafford House.

Marie and Stewart took everybody out to dinner.

OU *It was such a brilliant way for everybody to interact.*

d. The location of the building is brilliant.

I feel so well situated in this area of the city.

e. When you're apart from your family, it's nice to share a flat with other students.

My flat mates and building mates have turned out to be wonderful.

OU *Stafford has become my home and my family for my stay here.*

Total compréhension de l'écrit .../20 points – 12 points (60 %) pour obtenir la compétence

III – Activité de Production Ecrite

✍ Vous envoyez un mail à votre ami Peter **Dear Peter / Hi Peter**:

- pour lui dire que vous êtes maintenant convaincu : vous voulez partir à Victoria avec lui, suivre un cours intensif d'anglais pour étrangers,
- **will take an intensive English language course / programme / the EPP (text 1)**
- **for non-native English speakers of English / foreign students (text 1)**

- vous lui donnez au moins **8 arguments** parmi plusieurs possibles pour qu'il accepte, incluant absolument l'accueil et les gens
- **will be met at the airport by Victoria international students who will help with practical things, be friendly and who can organize a guided tour of the town and tell you the best place to shop (video 1)**
- **there are also special advisors who will provide help and advice on health services, financial advice, job hunting service, students' associations and clubs (video 1)**
- **people of different ages (all ages), different cultures (all cultures), a melting pot with the friendliest people on the planet (video 2)**

- la ville et les activités possibles
- **indoors and outdoors activities (video 2)**
- **shops, cafés, young people, sports (skiing as well as swimming or surfing), beautiful landscape / scenery (shown in video 2)**
- **looks like being in the Lord of the Rings (video 2)**
- **exciting city life (video 2)**
- **small in size but big in heart" (video 2)**
- **extensive network of buses, ferries, etc. (video 2)**

- l'hébergement

- **2 possibilities : halls of residence or homestay**
- **if in a hall of residence, community of (international) students, meals and walking distance of the university (text 2)**
- **if homestay, get to meet a family, chance to do family activities, perhaps sport (video 2), no loneliness, also not too far from the university (text 2)**
- **Marie and Stewart at Stafford House seem very welcoming and organise activities for the International Students that live there (text 3)**

- le programme intensif d'anglais

- **EPP or PREPP (text 1)**
- **with a Language Learning Centre, allows you to use computer and video resources, gives you time-off to do other things: relax and enjoy Wellington, allows you to play an active role in designing your own study programme, allows you to fill the gaps in your vocabulary and grammar knowledge (text 1)**
- **allows you to have a written report on your English (proficiency): useful on your CV to find a job later when back in Europe / when studies in Europe completed (text 1)**

- vous terminez en écrivant que vous espérez l'avoir rassuré et que vous attendez sa réponse avec impatience.

IV - Activités de Production Orale

Vous allez enregistrer deux messages.

Vous donnerez d'abord votre numéro de candidat en reprenant la phrase suivante : « mon numéro de candidat est... ». Pour chaque message, vous réfléchirez cinq minutes, vous pouvez prendre des notes (attention, pas de phrases rédigées), puis vous enregistrerez votre message (une à deux minutes). Lorsque vous aurez fini votre message vous direz la phrase suivante : « Fin du message. »

Avant de sortir, vous devrez rendre ce document ainsi que vos notes.

Appel téléphonique et message n° 1

Vous aimeriez avoir des renseignements de première main sur la vie étudiante à *Victoria University*. Vous appelez la bloggeuse Alida et laissez un message sur sa boîte vocale.

Vous mentionnez les points suivants :

- votre situation : étudiant(e) français(e)
- votre souhait : suivre un programme intensif d'anglais à *Victoria University* avec Peter, votre ami allemand : **intensive English course**
- vos questions :
 - vie à Wellington : confirmation de tout ce que vous avez lu ? (gens sympathiques, jolis paysages, mélange de cultures, etc.) **friendliest people, scenery, melting pot**
 - type d'hébergement : résidence universitaire ou en famille ? **hall of residence or homestay**
 - vie étudiante : offre d'associations étudiantes sur le campus ? **student associations and clubs**
 - job étudiant : facile à trouver ? **is it easy to find a job ?, is job hunting easy ?**
- fin du message :
 - remerciements ;
 - contact par Skype demain à 21h ?

Appel téléphonique et message n°2

En relisant le blog d'Alida, vous décidez d'appeler Marie et Stewart, qui s'occupent de la résidence universitaire Stafford House, pour prendre contact. Vous laissez un message sur leur répondeur. Vous mentionnez les points suivants :

- votre situation :
 - nom : Emmanuel(le) Grobois (épelez votre nom de famille) ;
 - étudiant étranger. **An international/foreign student**
- Votre intérêt pour Stafford House :
 - Sur le blog d'Alida : beaucoup d'étudiants d'origines différentes ; **so many international students / students from everywhere**
 - Ambiance sympa (organisation de dîners avec les colocataires) ; **dinner with flat mates / building mates**
- Vos questions :
 - Possibilité d'avoir deux chambres dans le même appartement pour vous et votre ami Peter ? ;
 - Prix de la location ?
- Fin du message :
 - Remerciements ;
 - Demande de réponse par courriel.

FIN de L'ENONCE